DOCUMENT RESUME

ED 474 013 UD 035 523

AUTHOR	Stiefel, Leanna; Schwartz, Amy Ellen; Conger, Dylan
TITLE	Language Proficiency and Home Languages of Students in New York City Elementary and Middle Schools.
INSTITUTION	New York Univ., NY. Taub Urban Research Center.
SPONS AGENCY	Rockefeller Foundation, New York, NY.; Spencer Foundation, Chicago, IL.; Russell Sage Foundation, New York, NY.
PUB DATE	2003-02-00
NOTE	14p.
AVAILABLE FROM	Taub Urban Research Center, New York University, 4 Washington Square North, New York, NY 10003. Tel: 212-998-7500; Fax: 212-995-3890; Web site: http://www.urban.nyu.edu.
PUB TYPE	Numerical/Quantitative Data (110) -- Reports - Descriptive (141)
EDRS PRICE	EDRS Price MF01/PC01 Plus Postage.
DESCRIPTORS	*Academic Achievement; Elementary School Students; Elementary Secondary Education; Hispanic American Students; *Immigrants; *Language Proficiency; *Limited English Speaking; Middle School Students; Middle Schools; Minority Group Children; Student Characteristics; Urban Schools
IDENTIFIERS	*New York (New York)

ABSTRACT

This report describes demographic characteristics and educational experiences of New York City's elementary and middle school students by English language proficiency and home language. It compares the characteristics and achievement of students who are limited English proficiency (LEP), most of whom: live in homes where a language other than English is spoken; are English proficient and live in homes where a language other than English is spoken; and are English proficient and live in English speaking homes. It also explores differences among students in the top 10 non-English home language groups. Information comes from 1999-2000 student-level data from the New York City Department of Education. Almost 44 percent of all students are exposed to languages other than English at home. Nearly 170 languages are spoken in students' homes, though 85 percent of students live in homes where English or Spanish is the primary language spoken. LEP students are disproportionately immigrant, poor, and Hispanic compared to English proficient students. About 1 in 10 LEP students and 1 in 20 English proficient non-English at home students is in special education full time. English proficient students exposed to non-English languages at home score markedly higher on standardized tests than the other two groups. Special education rates and test scores vary significantly across the major language groups. (SM)

Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made
from the original document.

ED 474 013

TAUB
URBAN
RESEARCH
CENTER

NEW YORK UNIVERSITY
ROBERT F. WAGNER GRADUATE SCHOOL OF PUBLIC SERVICE
4 WASHINGTON SQUARE NORTH NEW YORK, NY 10003
TELEPHONE: 212 998 7500 FACSIMILE: 212 995 3890
http://urban.nyu.edu

Language Proficiency and Home Languages of Students in New York City Elementary and Middle Schools

Leanna Stiefel
leanna.stiefel@nyu.edu

Amy Ellen Schwartz
amy.schwartz@nyu.edu

Dylan Conger
dc51@nyu.edu

PERMISSION TO REPRODUCE AND DISSEMINATE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

L. Stiefel
NYU- Taub Urban Research Center

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

☑ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

February 2003

Urban Education Project
http://urban.nyu.edu/education
Robert F. Wagner School of Public Service
New York University

This report was made possible by funding from the Rockefeller Foundation, the Spencer Foundation and the Russell Sage Foundation. We also gratefully acknowledge comments from Ingrid Gould Ellen, Katherine O'Regan, Fred Frelow and Norm Fruchter. We are responsible for the report's contents.

BEST COPY AVAILABLE

UD 035 523

Introduction

In New York City, elementary and middle school students speak a wide variety of languages in their homes (167) and come from a vast number of countries (192). Over one in ten children are limited English proficient (LEP) and another three in ten are English proficient and from homes where languages other than English are spoken. Given the challenges to educating students with varying language needs, it is important to gain an understanding of the differences and similarities between students who are not yet proficient in English and those who are proficient, and to further distinguish among the English proficient students who are and are not exposed to English at home. What are the differences in the characteristics and school performance of LEP and English proficient students? Do English proficient students exposed to English at home differ from those exposed to other languages?

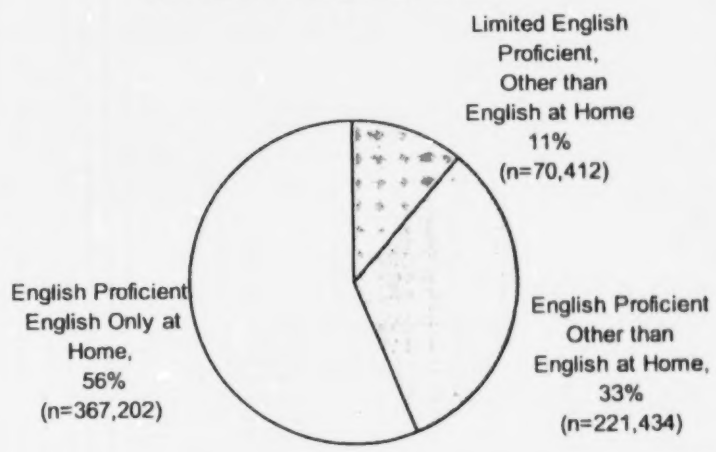
This report, a companion to our report on immigrant students, answers these and other questions through a statistical portrait of the demographic characteristics and academic performance of New York City's elementary and middle school students by English language proficiency and home language groups. We compare the characteristics and school performance of three groups: 1) students who are LEP (the majority of whom live in homes where a language other than English is spoken); 2) students who are English proficient and live in homes where a language other than English is spoken; and 3) students who are English proficient and live in English speaking homes. The paper also explores differences among students in the top ten non-English home language groups and concludes with a brief summary. These analyses are based upon student-level data provided by the New York City Department of Education on all students in elementary and middle schools in the 1999-2000 school year.

Students with Language Challenges

- **Almost 44% of all the students are exposed to languages other than English in the home**

Of the roughly 660,000 students in New York City elementary and middle schools in 1999-2000, approximately 11% (70,412) are designated as LEP based on their scores on a language assessment test (Figure 1). These students come from homes where languages other than English are spoken. Another 33% of the students are English proficient and come from homes where a language other than English is frequently spoken, while the remaining 56% are students who are both English proficient and in primarily English speaking homes.

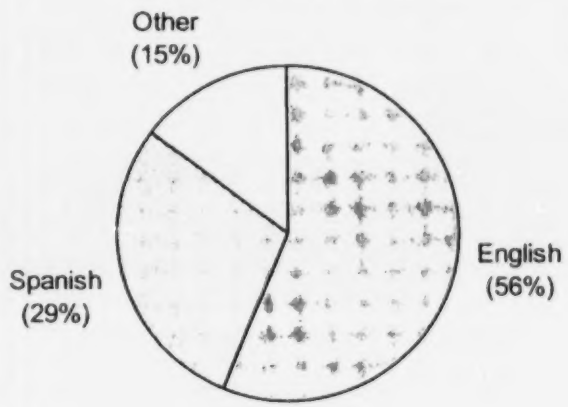
Figure 1: Percentage of Students in English Proficiency and Home Language Groups


Limited English Proficient, Other than English at Home 11% (n=70,412)
English Proficient English Only at Home, 56% (n=367,202)
English Proficient Other than English at Home, 33% (n=221,434)

- **167 languages are spoken in the homes of the students yet 85% of students live in homes where English or Spanish is the primary language spoken.**

Home languages include official languages, such as English and French, as well as dialects, such as Vietnamese-French and Provencal. Other than English, Spanish is the most prevalent home language (29% of all students), reflecting the large numbers of families from the Dominican Republic, other Latin American countries and Puerto Rico (Figure 2).

Figure 2: Percentage of Students With English, Spanish and Other Languages at Home



- **Limited English proficient students are disproportionately immigrant, poor and Hispanic compared to English proficient students.**

LEP students have a strikingly high poverty rate (97%) relative to their English proficient peers (Table 1). Additionally, almost half of the LEP students are immigrants while only 22.2% of English proficient other than English students and 6.7% of English proficient English only students are immigrants. The racial/ethnic makeup also differs—approximately 59% of the English proficient English only students are black, while almost three-quarters of the LEP students are Hispanic.

Table 1: Characteristics by English Proficiency and Language at Home, 1999-2000

	Percentage of students who are:					
	Poor	Immigrant	Asian	Black	Hispanic	White
Limited English Proficient	97.4%	45.5%	15.3%	4.8%	73.0%	6.7%
English Proficient						
Other than English at home	89.5%	22.2%	20.0%	4.9%	63.0%	12.1%
English only at home	82.2%	6.7%	4.6%	58.6%	17.6%	18.6%
All Students	86.3%	15.9%	10.9%	35.0%	38.5%	15.2%

Notes: Poor are students eligible for free or reduced-price lunch: the percentages poor are calculated as a fraction of the students with nonmissing data. Approximately 5% of all groups are missing data for free or reduced-price lunch eligibility. Immigrants are students not born on U.S. soil. The racial/ethnic groups left out of the table include Native Americans, "other" ethnic groups and students who did not provide their ethnicity. Sample includes students registered on October 31, 1999 in the 1st through 8th and special education grades; 34 students were omitted from this analysis because their language at home was either unknown, sign language or none.

- **One in ten Limited English Proficient students and one in 20 English proficient Non-English at home students is in a full-time special education program.**

Full-time special education programs are for students with moderate to severe disabilities, such as autism and blindness while part-time special education programs serve students with less severe disabilities, such as speech impediments. The full-time special education rate among LEP students (10.3%) is three times higher than the rate among English proficient other than English at home students and almost two times higher than the rate among English proficient English at home students, 3.1% and 5.7% respectively (Table 2). The relative rates of part-time special education participation are also different: English proficient students who are exposed to English at home have the highest rate of participation in part-time special education (7.2%) of the three groups, while English proficient students not exposed to English at home have the lowest rate (5.7%).

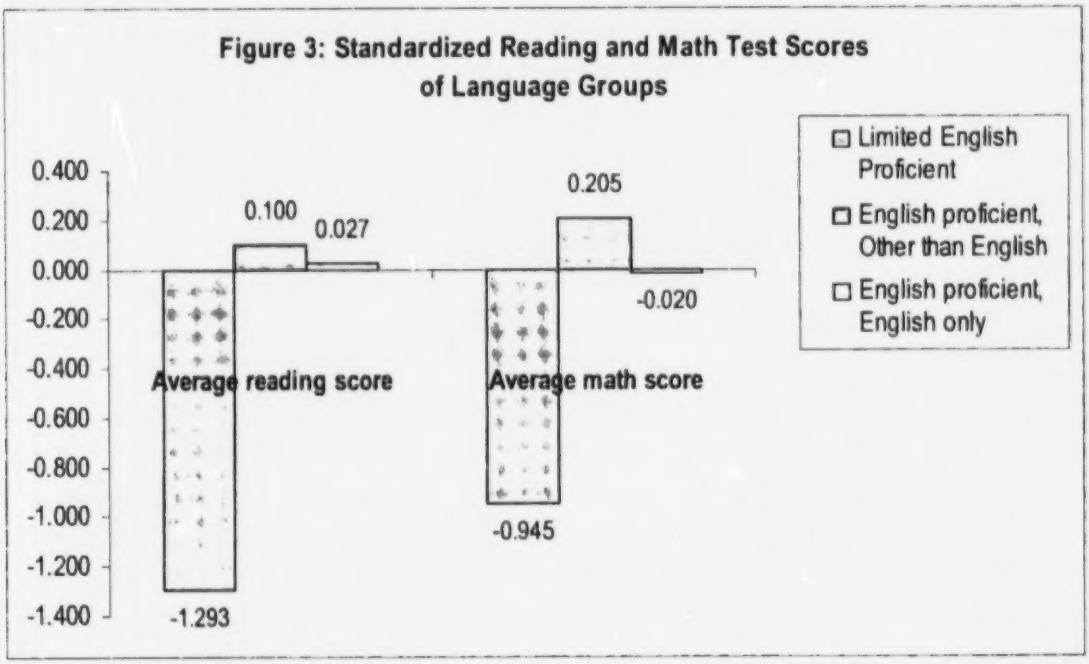
Table 2: Participation in Special Education by English Proficiency and Language at Home, 1999-2000

	Number of students	% Full-time special education	% Part-time special education
Limited English Proficient	70,412	10.3%	6.2%
English Proficient			
Other than English at home	221,434	3.1%	5.7%
English only at home	367,202	5.7%	7.2%
All Students	659,048	5.3%	6.6%

- **English Proficient students who are exposed to non-English languages at home score markedly higher on standardized reading and math exams than the other two groups.**

The test scores provided in Figure 3 are measured in z-scores (mean of zero and standard deviation of one), which are calculated by subtracting the average score for all test takers from each student's score and dividing by the standard deviation of scores for all test takers. As shown, English proficient students who are not exposed to English score 0.100 of a standard deviation above average in reading, while LEP students score 1.293 below average and English proficient students exposed to English at home score just slightly above average at 0.027. Comparable differences are found in math test scores.

Figure 3: Standardized Reading and Math Test Scores of Language Groups



BEST COPY AVAILABLE

Analysis by Language Group

- **Background characteristics and Limited English proficiency rates vary substantially across the ten major home languages other than English.**

Urdu speaking students have the highest LEP rate (27.7%) among the top ten non-English home language groups (Table 3). The next highest rates are found among Spanish, Haitian-Creole and Bengali students. Aside from English at home students who typically do not take the language assessment, the lowest rate of LEP is found among students exposed to Korean at home (11.8%). Very high poverty rates are found among the Spanish, Haitian-Creole and Bengali populations, 96.3%, 96.2%, and 93.1% respectively. At the opposite extreme, Koreans are strikingly non-poor relative to their peers (60.1%). The percentage of each group who are immigrants also differs dramatically: Almost 80% of all students who are exposed to Russian at home were not born in the United States compared to a low of 19% of Spanish speaking students. The Arabic speaking students are the only group with some racial/ethnic diversity, including primarily a mixture of white and Asian students.

Table 3: Characteristics by English and Top Ten Languages Other than English Spoken at Home, 1999-2000

		Percentage of students who are:						
	Number of Students	Limited English Proficient	Poor	Immigrant	Asian	Black	Hispanic	White
English	369,736	0.7%	82.2%	6.7%	4.6%	58.6%	17.6%	18.6%
Spanish	192,037	26.1%	96.3%	18.7%	0.3%	1.4%	97.7%	0.4%
Cantonese	13,445	12.4%	89.7%	19.7%	98.8%	0.1%	0.6%	0.5%
Russian	12,179	12.5%	68.1%	79.2%	1.2%	0.3%	0.2%	98.2%
Haitian-Creole	6,166	23.9%	96.2%	24.6%	0.5%	98.1%	0.5%	0.8%
Korean	6,126	11.8%	60.1%	35.2%	98.6%	0.1%	0.6%	0.6%
Bengali	5,620	23.7%	93.1%	68.8%	96.0%	1.2%	0.7%	1.4%
Chinese-Dialect	5,293	12.3%	80.9%	27.4%	97.7%	0.3%	1.0%	0.9%
Arabic	5,145	23.0%	90.4%	40.5%	17.1%	2.8%	0.8%	78.6%
Urdu	4,938	27.7%	88.2%	63.3%	94.9%	0.4%	1.0%	3.4%
Albanian	3,126	24.1%	91.7%	45.2%	1.1%	0.7%	0.2%	97.6%
Other	35,237	20.1%	79.1%	46.1%	52.3%	13.9%	2.7%	30.9%
All	659,048	11.7%	86.3%	15.9%	10.9%	35.0%	38.5%	15.2%

- **Special education rates vary significantly across the major language groups.**

Spanish speaking students have high rates of classification into full-time special education programs, followed by English speaking students, 6.5% and 5.7% respectively (Table 4). Classification into part-time special education programs is highest among English (7.2%), Spanish (7.0%) and Albanian (5.4%) students. At the other extreme, Korean and Bengali speaking students have very low rates of participation in part-time special education programs.

Table 4: Special Education by Top Ten Languages Other than English Spoken at Home, 1999-2000

	% Full-time special education	% Part-time special education
English	5.7%	7.2%
Spanish	6.5%	7.0%
Cantonese	0.8%	3.3%
Russian	1.0%	3.2%
Haitian-Creole	4.2%	5.1%
Korean	0.4%	1.1%
Bengali	1.0%	1.3%
Chinese-Dialect	0.9%	3.0%
Arabic	2.2%	5.2%
Urdu	1.0%	2.8%
Albanian	1.7%	5.4%
Other	1.8%	4.0%
All Students	5.3%	6.6%

- **Test scores vary significantly across the major language groups.**

For example, Chinese-Dialect and Korean language students score more than one standard deviation above average in math (1.036 and 1.028 respectively), while Haitian-Creole speaking students score far below average at -0.306 (Figure 5). The Cantonese, Russian and Bengali speaking students also do comparatively well on standardized tests. In contrast, students exposed to Spanish, Haitian-Creole, English or Albanian at home score at the bottom of test score distribution.

Figure 4: Standardized Reading Test Scores by Home Language

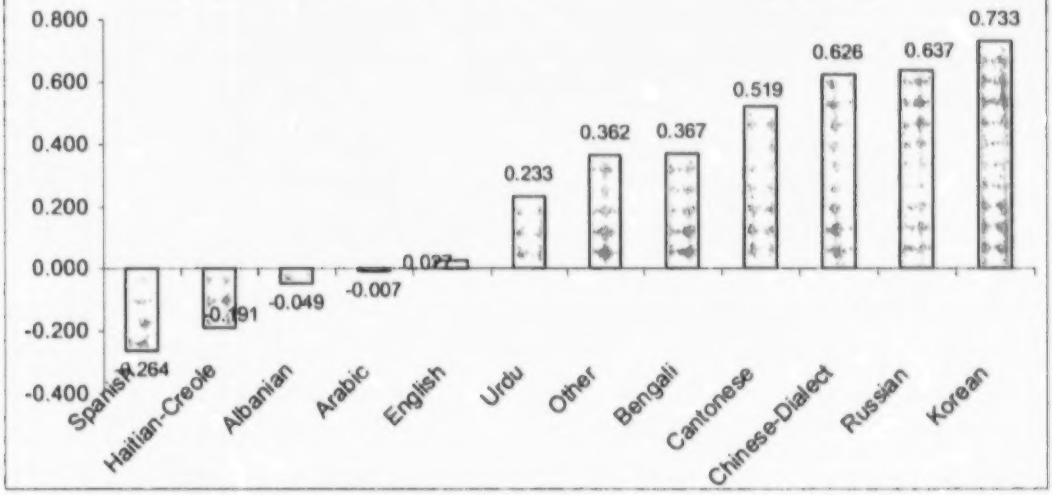
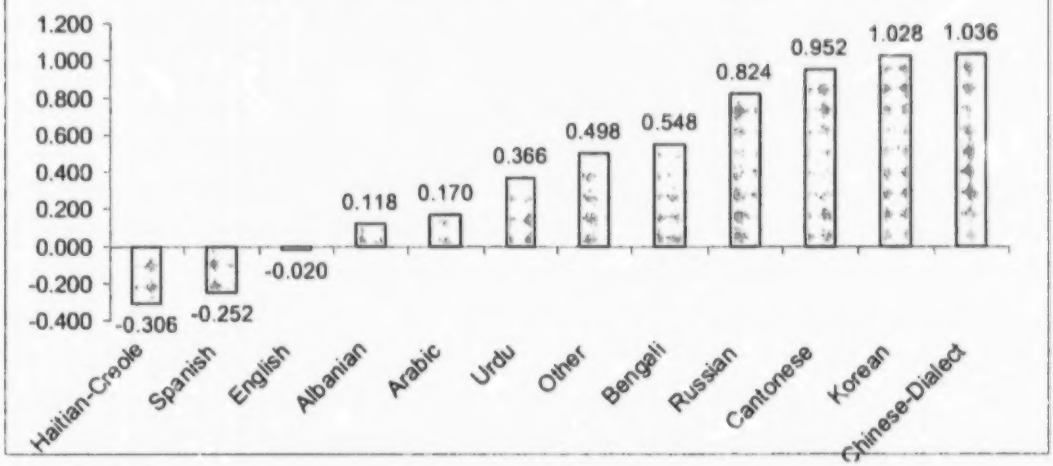


Figure 5: Standardized Math Test Scores by Home Language



- **In each of the three largest non-English language groups, LEP students have higher rates of participation in full-time and part-time special education than English proficient students.**

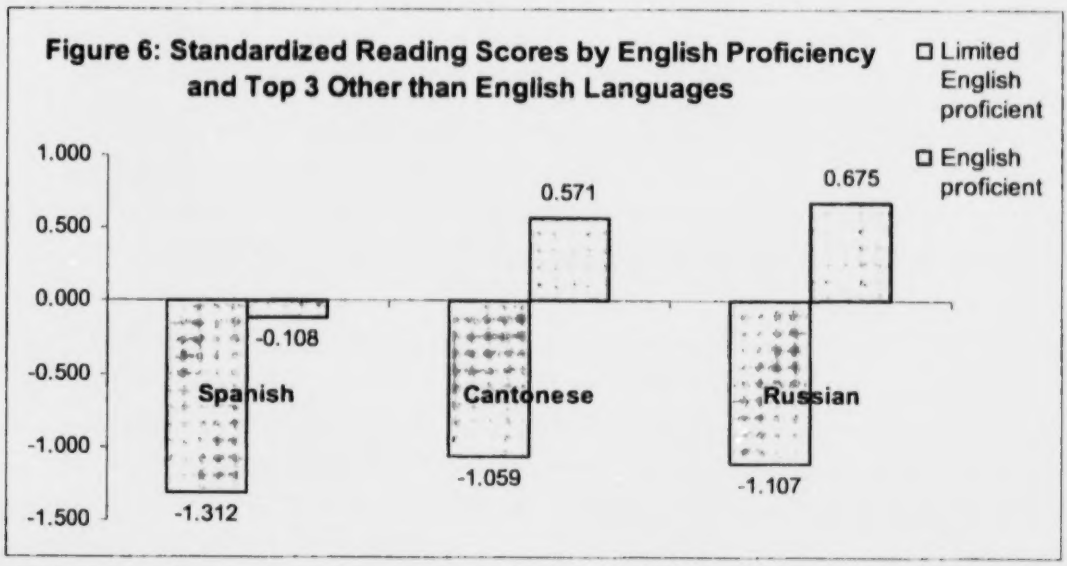
Spanish at home students who are LEP have very high rates of participation in full-time special education (12.5%). Additionally, while the part-time special education rate is equivalent for LEP and English proficient Spanish speakers (7.0%), it differs much more for Cantonese speaking LEP (6.9%) and English proficient (2.8%) students, and Russian speaking LEP (5.3%) and English proficient (2.9%) students.

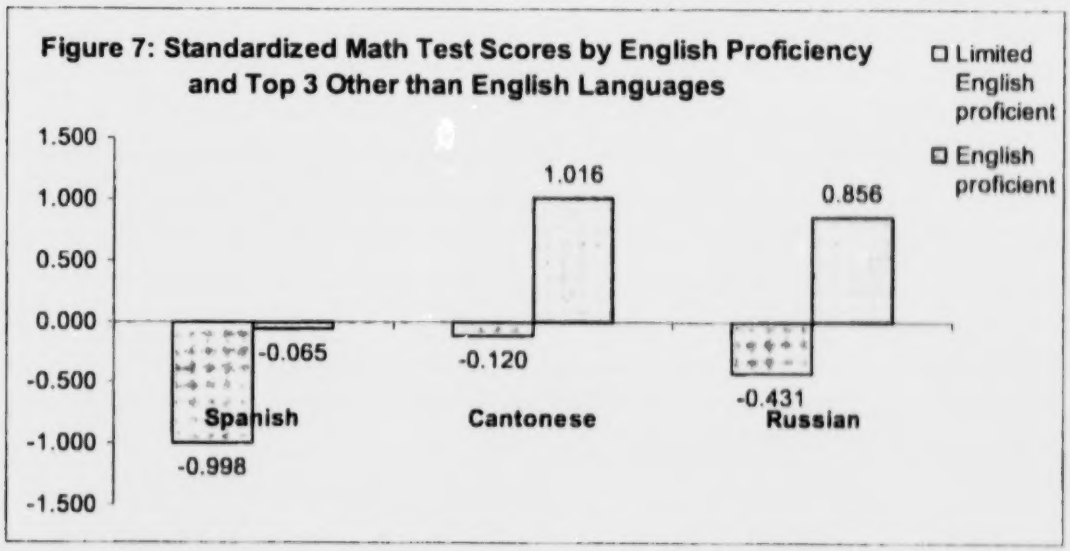
Table 5: Special Education by English Proficiency and Top 3 Languages Other than English Spoken at Home, 1999-2000

	Number of Students	% Full-time special education	% Part-time special education
Limited English Proficient			
Spanish	50,127	12.5%	7.0%
Cantonese	1,665	3.8%	6.9%
Russian	1,521	3.8%	5.3%
All	70,412	10.3%	6.2%
English Proficient, Other than English at Home			
Spanish	141,910	4.3%	7.0%
Cantonese	11,780	0.3%	2.8%
Russian	10,658	0.6%	2.9%
All	221,434	3.1%	5.7%
English Proficient, English Only at Home	367,202	5.7%	7.2%

- **The disparities in test scores between Spanish speaking LEP and English proficient students is small relative to the disparities between other language LEP and English proficient students.**

The difference in average reading scores, for instance, between Spanish speaking students who are English proficient and those who are LEP is 1.204, while the difference is 1.630 between Cantonese speaking English proficient and LEP and 1.782 between Russian speaking English proficient and LEP (Figure 6). Additionally, most English proficient students score above average on standardized tests, except for those exposed to Spanish at home.





BEST COPY AVAILABLE

Conclusion

This statistical profile reveals that almost half of all New York City elementary and middle school students live in homes where a language other than English is frequently spoken. Some of these children are not proficient in English, but most are. Moreover, many of these English proficient students outperform their English at home peers on standardized reading and math tests and have lower rates of participation in special education. The largest group, those exposed to Spanish at home, however, tend to perform poorly on tests even when they are proficient in English, indicating that lack of English proficiency is only one of several obstacles to academic success. These analyses suggest that the performance of students with different language characteristics may be related to other characteristics, such as poverty and race/ethnicity. These possibilities will be explored in future research by the authors.

U.S. Department of Education
Office of Educational Research and Improvement (OERI)
National Library of Education (NLE)
Educational Resources Information Center (ERIC)

ERIC Educational Resources Information Center

REPRODUCTION RELEASE

(Specific Document)

UD 035 523

I. DOCUMENT IDENTIFICATION:

Title: "Language Profiency and Home Languages of Students in New York City Elementary and Middle Schools"	
Author(s): Leanna Stiefel, Amy Schwartz, Dylan Conger	
Corporate Source: Taub Working Paper	Publication Date: February, 2003

II. REPRODUCTION RELEASE:

In order to disseminate as widely as possible timely and significant materials of interest to the educational community, documents announced in the monthly abstract journal of the ERIC system, *Resources in Education* (RIE), are usually made available to users in microfiche, reproduced paper copy, and electronic media, and sold through the ERIC Document Reproduction Service (EDRS). Credit is given to the source of each document, and, if reproduction release is granted, one of the following notices is affixed to each document.

If permission is granted to reproduce and disseminate the identified documents, please CHECK ONE of the following three options and sign at the bottom of the page.

The sample sticker shown below will be affixed to all Level 1 documents

PERMISSION TO REPRODUCE AND DISSEMINATE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

SAMPLE

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

1

Level 1 ☑

Check here for Level 1 release, permitting reproduction and dissemination in microfiche or other ERIC archival media (e.g., electronic) and paper copy.

The sample sticker shown below will be affixed to all Level 2A documents

PERMISSION TO REPRODUCE AND DISSEMINATE THIS MATERIAL IN MICROFICHE, AND IN ELECTRONIC MEDIA FOR ERIC COLLECTION SUBSCRIBERS ONLY, HAS BEEN GRANTED BY

SAMPLE

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

2A

Level 2A ☐

Check here for Level 2A release, permitting reproduction and dissemination in microfiche and in electronic media for ERIC archival collection subscribers only.

The sample sticker shown below will be affixed to all Level 2B documents

PERMISSION TO REPRODUCE AND DISSEMINATE THIS MATERIAL IN MICROFICHE ONLY HAS BEEN GRANTED BY

SAMPLE

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

2B

Level 2B ☐

Check here for Level 2B release, permitting reproduction and dissemination in microfiche only.

Documents will be processed as indicated provided reproduction quality permits.
If permission to reproduce is granted, but no box is checked, documents will be processed at Level 1.

I hereby grant to the Educational Resources Information Center (ERIC) nonexclusive permission to reproduce and disseminate these documents as indicated above. Reproduction from the ERIC microfiche or electronic media by persons other than ERIC employees and its system contractors requires permission from the copyright holder. Exception is made for non-profit reproduction by libraries and other service agencies to satisfy information needs of educators in response to discrete inquiries.

Sign here, → please

Signature: Leanna Stiefel	Printed Name/Position/Title: Leanna Stiefel/ Professor	
Organization/Address: New York University 4 Washington Square North New York, NY 10003	Telephone: 212-998-7437	FAX: 212-995-3890
	E-Mail Address: leanna.stiefel@nyu.edu	Date: 3/6/03

III. DOCUMENT AVAILABILITY INFORMATION (FROM NON-ERIC SOURCE):

If permission to reproduce is not granted to ERIC, *or*, if you wish ERIC to cite the availability of these documents from another source, please provide the following information regarding the availability of these documents. (ERIC will not announce a document unless it is publicly available, and a dependable source can be specified. Contributors should also be aware that ERIC selection criteria are significantly more stringent for documents that cannot be made available through EDRS.)

Publisher/Distributor:	Taub Urban Research Center
Address:	New York University 4 Washington Square North NY, NY 10003
Price:	

IV. REFERRAL OF ERIC TO COPYRIGHT/REPRODUCTION RIGHTS HOLDER:

If the right to grant this reproduction release is held by someone other than the addressee, please provide the appropriate name and address:

Name:	
Address:	

V. WHERE TO SEND THIS FORM:

Send this form to the following ERIC Clearinghouse:	**ERIC Clearinghouse on Urban Education** **Teachers College Box 40, Columbia University** **525 West 120th Street** **New York, New York 10027-6696**

EFF-088 (Rev. 2/2000)